

ASSEMBLÉE
DE LA
POLYNÉSIE FRANÇAISE

Commission du tourisme, de
l'écologie, de la culture, de
l'aménagement du territoire
et du transport aérien

Papeete, le 20 AOUT 2020

N° 82 - 2020

Document mis
en distribution
Le 20 AOUT 2020

RAPPORT

relatif à un projet de délibération portant approbation du compte financier de l'exercice 2019 du « Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* » et affectation de son résultat,

présenté au nom de la commission du tourisme, de l'écologie, de la culture, de l'aménagement du territoire et du transport aérien,

par Monsieur et Madame les représentants
Michel BULLARD et Tepuaraurii TERITAHU

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs les représentants,

Par lettre n° 4861/PR du 5 août 2020, le Président de la Polynésie française a transmis aux fins d'examen par l'assemblée de la Polynésie française, un projet de délibération portant approbation du compte financier de l'exercice 2019 du « Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* » et affectation de son résultat.

L'établissement public administratif dénommé « Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* » a été créé par la délibération n° 80-112 du 8 septembre 1980 modifiée. Ses missions sont de recueillir, conserver, restaurer, reproduire et présenter au public des objets, des spécimens et des collections ayant trait au patrimoine de l'Océanie et, plus particulièrement, au patrimoine polynésien. À ce titre, il participe à la valorisation, à l'étude et à la diffusion de ce patrimoine. L'établissement peut également organiser des manifestations à caractère culturel ou participer à l'organisation de celles-ci.

1 - MOYENS HUMAINS ET FAITS MARQUANTS

1.1- Moyens humains

Les effectifs réels, appréciés au 31 décembre de chaque année, ont évolué de la façon suivante sur les sept derniers exercices :

| Exercice | En activité | Effectifs supplémentaires recrutés sur des dispositifs d'insertion professionnelle |
|----------|-------------|--|
| 2013 | 22 | 3 volontaires au développement |
| 2014 | 20 | 1 volontaire au développement + 2 CAE |
| 2015 | 19 | 1 CAE |
| 2016 | 22 | 4 CAE et 2 volontaires au développement |
| 2017 | 22 | 1 volontaire au développement, 5 CAE et 1 STH |
| 2018 | 22 | 1 CAE |
| 2019 | 22 | 2 CAE |

Les charges de personnel inscrites aux dépenses de fonctionnement de l'exercice 2019 s'élèvent à 109 301 306 F CFP, soit 64,4 % du budget de fonctionnement et 73,3 % de la subvention d'exploitation du Pays.

1.2- Bilan des activités muséales de l'exercice 2019

1.2.1– Acquisitions

Le musée a pu acquérir les objets suivants en 2019 :

- un boulet de canon ayant pu avoir été utilisé en 1844 ;
- quatre gravures datant des années 1830 ;
- un album de photographies de voyage de 1948, collection Fourmanoir ;
- divers objets du patrimoine culturel polynésien (herminettes, pilons, etc).

1.2.2– Dépôt

Le tambour du quai Branly est toujours en prêt au Musée de Tahiti et des Îles. Par ailleurs, le dépôt de la collection « *Beaux-arts* » du Musée Gauguin a été formalisé avec le service du tourisme. Ce dépôt concerne 163 œuvres de beaux-arts et objets.

1.2.3– Déménagement et récolement¹

Le déménagement des collections et leur mise en réserve ont été finalisés. Leur récolement par l'équipe scientifique a également été poursuivi. La salle de conférence, qui doit être restaurée, a été vidée après un tri préalable.

1.2.4– Restauration des collections

Le programme de restauration des collections du musée a été poursuivi du 12 au 27 novembre 2019. Quatre objets ont été traités et neuf autres sélectionnés pour une future restauration. Commencé en 2018, ce programme se poursuivra en 2020.

La direction de la culture et du patrimoine a financé deux autres opérations de restauration au sein des collections du Musée de Tahiti et des Îles. Il s'agit de deux *tiki* en pierre de Raivavae et de deux canons de la *Matilda*².

1.2.6– Réouverture de l'herbier de la Polynésie française

Le recrutement, en CDD en février 2019, d'un agent formé et opérationnel a permis la reprise des travaux sur l'herbier de la Polynésie française.

1.2.7– Inventaire des collections polynésiennes

Le Musée de Tahiti et des Îles a mis en œuvre en 2016 un grand projet pluriannuel de recensement et d'inventaire des collections polynésiennes dans les musées nationaux et étrangers.

Pour mieux garantir et faciliter la conservation des données compilées, le musée a créé en 2018 une base de données — *faremanaha.org* — pouvant être alimentée par les différents prestataires chargés de procéder aux travaux de recensement. Contenant 1 133 fiches d'objets à la fin de 2019, elle peut être consultée par les agents du musée et par tous ses partenaires de recherche.

1.2.8– Consultation, collaboration et études scientifiques

Le renforcement de l'équipe scientifique a permis au musée de mieux répondre aux multiples sollicitations et demandes de recherche qui lui sont adressées (reproduction d'images, information sur les collections, travaux d'étudiants et de doctorants...)

L'équipe scientifique du Musée de Tahiti et des Îles a pu échanger et partager des connaissances et des données avec les membres d'une mission du British Museum en novembre 2019. Elle a pu également recueillir des informations sur les travaux de M. Lars ECKSTEIN, chercheur allemand spécialiste de l'Océanie, lors de son séjour à Tahiti en novembre et décembre 2019.

1.2.9– Expositions et événements

¹ Le récolement des collections d'un musée est une opération de contrôle de la présence effective des œuvres et objets répertoriés dans l'inventaire.

² Le *Matilda* est un navire baleinier français construit en 1779, qui s'est échoué le 25 février 1792 à Moruroa. Ses vingt-deux occupants (dont un passager clandestin) ont pu être secourus.

| Événements | Dates | Détails de l'événement |
|------------------------------------|----------------------------------|--|
| Hoho'a | du 1-2-2019 au 3-3-2019 | Exposition collective de photographies (1 016 entrées) |
| Tupuna Transit | du 30-3-2019 en cours | Exposition de 80 pièces emblématiques des collections du musée, avec une mise en scène permettant un regroupement par archipel (en cours — 10 229 entrées au 31-12-2019) |
| Nu'uroa Fest | 10-8-2019 | Accueil des troupes non lauréates du Heiva |
| Journées européennes du Patrimoine | 10, 21 et 22-9-2019 | Visites des salles, ateliers et activités pour adultes et enfants |

1.2.10– Activité éditoriale et communication

L'équipe scientifique a été mobilisée pour la rédaction de contenus pour le magazine culturel *Hiro'a*. Elle a également participé à la rédaction d'articles sur les objets des collections du musée pour les magazines de bord des compagnies aériennes Air Tahiti et Air Tahiti Nui.

1.2.11– Animations et médiation culturelle

Le renforcement de l'équipe scientifique et de médiation a permis non seulement de réorganiser les visites scolaires, de proposer des visites de l'exposition « Tupuna Transit », mais également de produire et de réactualiser des supports pédagogiques, notamment numériques.

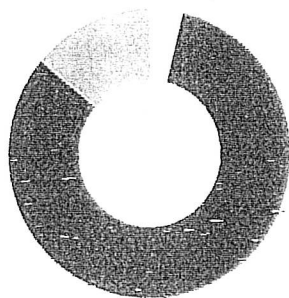
Le musée a soutenu des opérations extérieures par le biais de prêt ou de location de cartels ou de kakémonos. Des panneaux de l'exposition « Va'a » ont ainsi été présentés pour l'exposition « La Mer XXL » à Nantes en juillet 2019, pour les « Journées du Patrimoine » à la mairie de Punaauia, ainsi que pour compléter le parcours de visite du *fare pote'e* de Huahine.

1.3 – Bilan financier de l'exercice 2019

1.3.1– Section de fonctionnement

○ Recettes

| Numéro et libellé de compte | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-----------------|
| | | | | Montant | Évolution N-1 |
| 70 Produits des services du domaine et ventes diverses | 12 991 833 | 15 072 662 | 13 072 773 | 6 867 420 | ↘ - 47,5 % |
| 74 Dotations et participations | 137 510 870 | 147 290 000 | 157 726 150 | 161 919 497 | ↗ + 2,7 % |
| 75 Autres produits d'activité | 7 242 | 0 | 0 | 262 262 | ↗ nc |
| 76 Produits financiers (gains de change) | 989 | 0 | 0 | 0 | → + 0,0 % |
| 77 Produits exceptionnels | 11 684 279 | 14 700 665 | 21 413 466 | 27 166 353 | ↗ + 26,9 % |
| TOTAL | 162 195 213 | 177 063 327 | 192 212 389 | 196 215 532 | ↗ + 2,1% |

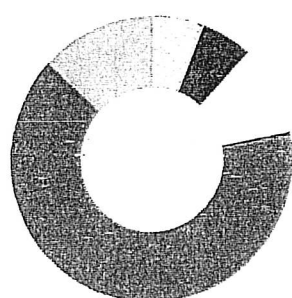


- 70 - Produits des services et ventes diverses
- 74 - Dotations et participations
- 75 - Autres produits d'activité
- 76 - Produits financiers (gains de change)
- 77 - Produits exceptionnels

Graphique 2 : Répartition des recettes de fonctionnement de l'exercice 2019

○ Dépenses

| Numéro et libellé de compte | | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | |
|-----------------------------|--|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------|
| | | | | | Montant | Évolution N-1 |
| 60 | Achats et variation des stocks | 16 297 284 | 15 374 247 | 14 387 427 | 9 755 091 | ↘ - 32,2 % |
| 61 | Services extérieurs (<i>redevances, entretien, réparations</i>) | 11 204 131 | 11 346 044 | 8 233 202 | 10 057 025 | ↗ + 22,1 % |
| 62 | Autres services extérieurs (<i>intérimaires, publications, missions</i>) | 14 052 155 | 20 352 386 | 17 284 850 | 17 221 713 | ↘ - 0,4 % |
| 63 | Impôts, taxes et versements assimilés | 725 365 | 881 905 | 641 864 | 876 088 | ↗ + 36,5 % |
| 64 | Charges de personnel | 97 589 834 | 104 907 961 | 108 722 052 | 109 301 306 | ↗ + 0,5 % |
| 65 | Autres charges d'activité (<i>créances irrécouvrables, allocations</i>) | 237 289 | 190 698 | 431 600 | 153 450 | ↘ - 64,4 % |
| 66 | Charges financières (<i>pertes de change</i>) | 0 | 5 065 | 0 | 0 | → + 0,0 % |
| 67 | Charges exceptionnelles (<i>sur opérations de gestion</i>) | 722 986 | 100 837 | 83 496 | 58 236 | ↘ - 30,2 % |
| 68 | Dotations aux amortissements et provisions | 13 157 701 | 15 525 463 | 19 517 621 | 22 197 718 | ↗ + 13,7 % |
| TOTAL | | 153 986 745 | 168 684 606 | 169 302 112 | 169 620 627 | ↗ + 0,2 % |



- 60 - Achats et variation des stocks
- 61 - Services extérieurs
- 62 - Autres services extérieurs
- 63 - Impôts, taxes et versements assimilés
- 64 - Charges de personnel
- 65 - Autres charges d'activité
- 66 - Charges financières
- 67 - Charges exceptionnelles
- 68 - Dotations aux amortissements et provisions

Graphique 3 : Répartition des dépenses de fonctionnement de l'exercice 2019

1.3.2- Synthèse de la section de fonctionnement

Sur les quatre derniers exercices, le résultat de fonctionnement de l'établissement a évolué ainsi :

| | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | |
|----------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------|
| | | | | Montant | Évolution N-1 |
| Recettes | 162 195 213 | 177 063 327 | 192 212 389 | 196 215 532 | ↗ + 2,1 % |
| Dépenses | 153 986 745 | 168 684 606 | 169 302 112 | 169 620 627 | ↗ + 0,2 % |
| Résultat de fonctionnement | 8 208 468 | 8 378 721 | 22 910 277 | 26 594 905 | ↗ + 16,1 % |

A noter une nouvelle baisse de la consommation électrique (- 23,9 %) laquelle s'explique principalement par les économies réalisées grâce à la production des panneaux photovoltaïques, mais aussi par le fait que les salles d'exposition permanente n'étaient plus climatisées en 2019.

Les ressources propres issues de la vente de produits (*compte 70*) ont enregistré une baisse de 52,32 % par rapport à l'exercice 2018. Cette diminution est due principalement à une chute de la fréquentation du musée.

Celui-ci n'a en effet accueilli que 13 797 visiteurs en 2019, tous publics confondus, contre 23 704 en 2018 et 29 611 en 2017. Cette diminution, de près de 42 % par rapport à 2018, est due non seulement à la fermeture des salles d'exposition permanente, mais aussi à une baisse significative des entrées fournies par les agences de voyages (- 84,13 %). Croyant le musée fermé pour travaux, celles-ci ne l'ont pas proposé à leurs clients, cela malgré une large information diffusée par la direction, notamment sur les divers supports destinés aux touristes anglophones et japonais.

1.3.3– La section d'investissement

○ Recettes

| Numéro et libellé de compte | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | |
|--|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------------|
| | | | | Montant | Évolution N-1 |
| 131 Subventions d'équipement reçues transférables | 4 821 354 | 0 | 0 | 112 030 363 | ↗ nc |
| 138 Autres subventions d'investissement | 4 681 265 | 16 195 101 | 179 416 919 | 13 380 771 | ↘ - 92,5 % |
| 281 Amortissements des immobilisations corporelles | 8 157 701 | 10 525 463 | 14 517 621 | 17 197 718 | ↗ + 18,5 % |
| 284 Amortissements des immobilisations corporelles | 5 000 000 | 5 000 000 | 5 000 000 | 5 000 000 | → + 0,0 % |
| TOTAL | 22 660 320 | 31 720 564 | 198 934 540 | 147 608 852 | ↘ - 25,8 % |

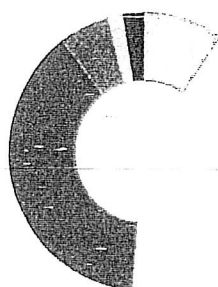


- 131 - Subventions d'équipement reçues transférables
- 138 - Autres subventions d'investissement
- 281 - Amortissements des immobilisations corporelles
- 284 - Amortissements des immobilisations corporelles

Graphique 4 : Répartition des recettes d'investissement de l'exercice 2019

○ Dépenses

| Numéro et libellé de compte | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | |
|--|-------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| | | | | Montant | Évolution N-1 |
| 102 Dotations et fonds globalisés d'investissement | 5 000 000 | 5 000 000 | 5 000 000 | 5 000 000 | → + 0,0 % |
| 138 Autres subventions d'investissement | 0 | 1 079 150 | 0 | 0 | → + 0,0 % |
| 139 Subventions d'investissement transférées au compte de résultat | 6 205 479 | 9 363 003 | 15 940 245 | 21 604 315 | ↗ + 35,5 % |
| 213 Construction | 9 194 851 | 33 354 714 | 26 218 189 | 20 016 916 | ↘ - 23,6 % |
| 215 Installations, matériel et outillage techniques | 5 447 580 | 5 147 526 | 2 984 033 | 3 090 826 | ↗ + 3,6 % |
| 216 Collections et œuvres d'art | 35 000 | 775 000 | 800 000 | 970 000 | ↗ + 21,3 % |
| 218 Autres immobilisations corporelles | 2 031 538 | 812 482 | 334 900 | 1 341 320 | ↗ + 300,5 % |
| 231 Immobilisations en cours | 0 | 6 896 443 | 84 396 206 | 0 | ↘ - 100 % |
| TOTAL | 27 914 448 | 62 428 318 | 135 673 573 | 52 023 377 | ↘ - 61,7 % |



- 102 - Dotations et fonds globalisés
- 138 - Autres subventions
- 139 - Subv. transférées au compte de résultat
- 213 - Construction
- 215 - Installations et outillage techniques
- 216 - Collections et œuvres d'art
- 218 - Autres immobilisations corporelles
- 231 - Immobilisations en cours

Graphique 5 : Répartition des dépenses d'investissement de l'exercice 2019

1.3.4– Synthèse de la section d'investissement

Sur les quatre derniers exercices, le résultat d'investissement de l'établissement a évolué ainsi :

| | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | |
|----------------------------------|--------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | | | Montant | Évolution N-1 |
| Recettes | 22 660 320 | 31 720 564 | 198 934 540 | 147 608 852 | ↘ - 25,8 % |
| Dépenses | 27 914 448 | 62 428 318 | 135 673 573 | 52 023 377 | ↘ - 61,7 % |
| Résultat d'investissement | - 5 254 128 | - 30 707 754 | 63 260 967 | 95 585 475 | ↗ + 51,1 % |

Les recettes du compte 131 « Subventions d'équipement reçues transférables » d'un montant global de 112 030 363 F CFP concernent le versement de 30 % de la part État pour l'aménagement et la rénovation du musée.

Les recettes du compte 138, « *Autres subventions d'investissement* », d'un montant total de 13 380 771 F CFP, correspondent au versement :

- des soldes des subventions relatives à l'aménagement des réserves d'un montant de 2 079 423 F CFP et l'acquisition de matériels divers au titre de l'exercice 2018 pour 908 442 F CFP ;
- de la première tranche de 50 % de la subvention relative à la mise aux normes de la climatisation des réserves d'un montant de 8 500 000 F CFP ;
- de 100 % de la subvention pour l'aménagement et l'acquisition de matériels divers au titre de l'exercice 2019 soit 1 892 906 F CFP.

2- EXAMEN DU COMPTE FINANCIER

2.1- Grandes masses

À la clôture de l'exercice 2019, le compte financier se présente comme suit :

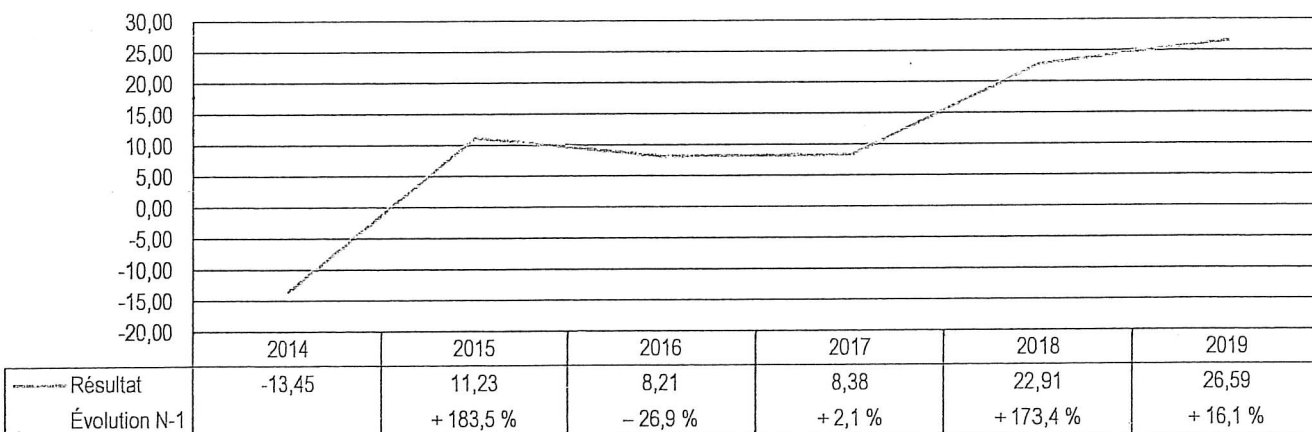
| Désignation | Section de fonctionnement | Section d'investissement | RESULTAT |
|-------------|---------------------------|--------------------------|-------------|
| Recettes | 196 215 532 | 147 608 852 | 343 824 384 |
| Dépenses | 169 620 627 | 52 023 377 | 221 644 004 |
| Total | 26 594 905 | 95 585 475 | 122 180 380 |

2.2- Éléments déterminants du résultat

| CHARGES | 2019 | PRODUITS | 2019 | Résultats intermédiaires | |
|-------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|--------------------------|-------------------|
| | | | | Désignation | Valeur |
| Charges d'exploitation | 169 562 391 | Produits d'exploitation | 169 049 179 | Résultat d'exploitation | - 513 212 |
| Charges de personnel | 109 301 306 | | | | |
| Charges financières | 0 | Produits financiers | 0 | Résultat financier | 0 |
| Charges exceptionnelles | 58 236 | Produits exceptionnels | 27 166 353 | Résultat exceptionnel | 27 108 117 |
| Créditeur (bénéfice) | 26 594 905 | Débiteur (perte) | | | |
| TOTAL | 196 215 532 | TOTAL | 196 215 532 | TOTAL | 26 594 905 |

Tableau comparatif des résultats des quatre dernières années

| DESIGNATION | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 |
|-------------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| Résultat d'exploitation | - 2 753 814 | - 6 216 042 | 1 580 307 | - 513 212 |
| Résultat financier | 989 | - 5 065 | 0 | 0 |
| Résultat exceptionnel | 10 961 293 | 14 599 828 | 21 329 970 | 27 108 117 |
| TOTAL | 8 208 468 | 8 378 721 | 22 910 277 | 26 594 905 |



Graphique 6 : Évolution du résultat entre 2014 et 2019 (en millions de F CFP)

2.3– Évolution de la structure financière de l'établissement

| ACTIF | 2017 | 2018 | 2019 | PASSIF | 2017 | 2018 | 2019 |
|------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Actif immobilisé | 1 176 548 591 | 1 271 764 298 | 1 274 985 642 | Capitaux | 1 228 250 233 | 1 409 637 184 | 1 535 038 908 |
| Actif circulant | 62 773 298 | 146 592 911 | 272 653 778 | Dettes d'exploitation | 11 031 653 | 8 720 025 | 11 629 190 |
| Régularisation | 0 | 0 | 0 | Régularisation | 40 003 | 0 | 971 322 |
| TOTAL | 1 239 321 889 | 1 418 357 209 | 1 547 639 420 | TOTAL | 1 239 321 889 | 1 418 357 209 | 1 547 639 420 |

3– AFFECTATION DES RÉSULTATS

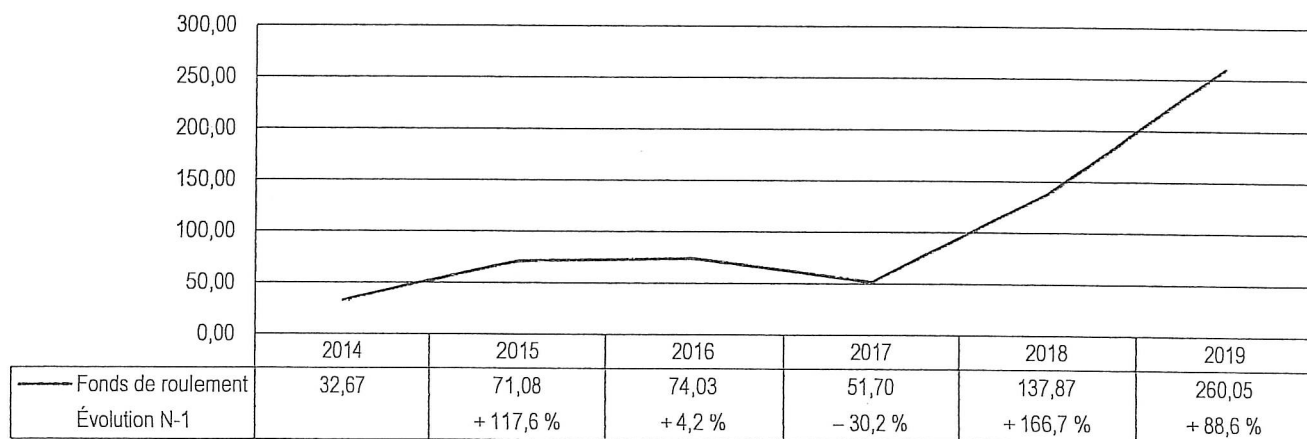
Le résultat de l'exécution budgétaire de l'exercice 2019 est excédentaire de 26 594 905 F CFP en section de fonctionnement et de 95 585 475 F CFP en section d'investissement.

L'excédent de la section de fonctionnement est affecté au crédit du compte 1068 « *Autres réserves* ».

Le résultat global excédentaire du compte financier de l'exercice 2019 d'un montant de 122 180 380 F CFP vient augmenter le fonds de roulement de l'établissement pour le porter à 260 053 266 F CFP.

Sur les quatre derniers exercices, le fonds de roulement de l'établissement s'établit comme suit :

| Exercice 2016 | Exercice 2017 | Exercice 2018 | Exercice 2019 |
|------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| 74 030 675 F CFP | 51 701 642 F CFP | 137 872 886 F CFP | 260 053 266 F CFP |



Graphique 7 : Évolution du fonds de roulement entre 2014 et 2019 (en millions de F CFP)

4– TRAVAUX EN COMMISSION

Le présent projet de délibération a été examiné par la commission du tourisme, de l'écologie, de la culture, de l'aménagement du territoire et du transport aérien le 17 août 2020.

4.1– Réouverture du Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha*

Compte tenu de la situation sanitaire liée à la covid-19, la procédure d'appel d'offres pour la reconstruction de la salle permanente du musée a pris du retard. À présent, l'établissement vise une réouverture en 2022, étant précisé qu'une réflexion est menée sur la mise en œuvre d'une stratégie de communication à destination des touristes dès 2021.

4.2– Enrichissement des collections

Le Musée de Tahiti et des Îles a repris sa coopération avec différents musées nationaux (musée du Quai-Branly notamment) et étrangers (Hawaii, Nouvelle-Zélande, Royaume-Uni, Allemagne...)

Par ailleurs, de plus en plus de dons provenant de collectionneurs privés sont transmis au musée. À ce titre, il devrait bientôt être légataire de plus d'une centaine de pièces de grande valeur historique, dont une cinquantaine de lettres manuscrites de la reine Pomare IV.

4.3- Prêt de pièces par le musée

Plusieurs communes désireuses de créer un musée ou un mémorial local souhaiteraient bénéficier de prêt de pièces de la part du Musée de Tahiti et des Îles, ce qui est possible, l'un des principaux objectifs du musée étant de partager le patrimoine polynésien avec l'ensemble de la population. Toutefois, sa première mission est de conserver et de protéger ce patrimoine. Le musée ne pourra donc envisager des partenariats et des prêts que si les conditions de la conservation des pièces sont respectées. Ce sera plus facilement le cas avec les objets les moins fragiles, en pierre notamment.

*

* *

À l'issue des débats, le projet de délibération portant approbation du compte financier du « Musée de Tahiti et des Îles – Te Fare Manaha » pour l'exercice 2019 et affectation de son résultat a recueilli un vote favorable unanime des membres de la commission.

En conséquence, la commission du tourisme, de l'écologie, de la culture, de l'aménagement du territoire et du transport aérien propose à l'assemblée de la Polynésie française de l'adopter.

LES RAPPORTEURS

Michel BULLARD

Tepuaraurii TERITAHU

ASSEMBLÉE
DE LA
POLYNÉSIE FRANÇAISE

NOR : MTI2000438DL

DÉLIBÉRATION N° 2020-38/APF

DU 11 SEPTEMBRE 2020

portant approbation du compte financier de
l'exercice 2019 du « Musée de Tahiti et des Îles –
Te Fare Manaha » et affectation de son résultat

LA COMMISSION PERMANENTE

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 modifiée complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 95-205 AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;

Vu la délibération n° 80-112 AT du 8 septembre 1980 modifiée portant création de l'établissement public dénommé « Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* » ;

Vu l'arrêté n° 1619 CM du 24 novembre 2000 modifié portant organisation et fonctionnement de l'établissement « Musée de Tahiti et des Îles – *Te Fare Manaha* » ;

Vu l'arrêté n° 1198 CM du 5 août 2020 soumettant un projet de délibération à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu la lettre n° 1832/2020/APF/SG du 1^{er} septembre 2020 portant convocation en séance des représentants à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu le rapport n° 82-2020 du 20 août 2020 de la commission du tourisme, de l'écologie, de la culture, de l'aménagement du territoire et du transport aérien ;

Dans sa séance du 11 septembre 2020 ;

A D O P T E :

Article 1^{er}.- Le montant définitif des recettes du compte financier du « Musée de Tahiti et des Îles – Te Fare Manaha » pour l'exercice 2019 est arrêté à la somme de trois cent quarante-trois millions huit cent vingt-quatre mille trois cent quatre-vingt-quatre francs CFP (343 824 384 F CFP) se décomposant comme suit :

| | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Section I de fonctionnement | 196 215 532 F CFP |
| Section II d'investissement | 147 608 852 F CFP |
| TOTAL | 343 824 384 F CFP |

Article 2.- Le montant définitif des dépenses du compte financier du « Musée de Tahiti et des Îles – Te Fare Manaha » pour l'exercice 2019 est arrêté à la somme de deux cent vingt et un millions six cent quarante-quatre mille quatre francs CFP (221 644 004 F CFP) se décomposant comme suit :

| | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Section I de fonctionnement | 169 620 627 F CFP |
| Section II d'investissement | 52 023 377 F CFP |
| TOTAL | 221 644 004 F CFP |

Article 3.- Le compte financier du « Musée de Tahiti et des Îles – Te Fare Manaha » pour l'exercice 2019 annexé à la présente délibération, est définitivement fixé ainsi qu'il suit :

| | Section I FONCTIONNEMENT | Section II OPÉRATIONS EN CAPITAL | TOTAL |
|----------------------------|-----------------------------|--|-------------|
| RECETTES (en F CFP) | 196 215 532 | 147 608 852 | 343 824 384 |
| DÉPENSES (en F CFP) | 169 620 627 | 52 023 377 | 221 644 004 |
| RÉSULTATS | 26 594 905 | 95 585 475 | 122 180 380 |

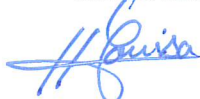
Article 4.- Le résultat d'exploitation de l'exercice 2019, soit un excédent de 26 594 905 F CFP est affecté au compte :

| | |
|--------------------------------|------------------|
| - 1068 : Autres réserves | 26 594 905 F CFP |
|--------------------------------|------------------|

Article 5.- Au 31 décembre de l'exercice 2019, le fonds de roulement du « Musée de Tahiti et des Îles – Te Fare Manaha » est de deux cent soixante millions cinquante-trois mille deux cent soixante-six francs CFP (260 053 266 F CFP).

Article 6.- Le Président de la Polynésie française est chargé de l'exécution de la présente délibération qui sera publiée au *Journal officiel* de la Polynésie française.

La secrétaire,



Louisa TAHUHUTERANI

Le président,



Benoît KAUTAI

ORIGINAL

**MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE
MANAHA**

**COMPTE FINANCIER
DE L'EXERCICE 2019**

Présenté par

Monsieur Jean-Jacques SAULNIER du 1er Janvier 2019 au 31 Décembre 2019

Organisme : 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2019

Ucg : B06 Budget Principal

DEPENSES

| Compte | Programme | Libellé | Crédits ouverts | Mandats ou OR émis | Mandats ou OR annulés | Crédits disponibles | % Cred. Cons. |
|----------------------|-----------|----------------------|-----------------|--------------------|-----------------------|---------------------|---------------|
| 102 | | APPORTS | 5 000 000 | 5 000 000 | | | 100,00 |
| | | Sous-total | 5 000 000 | 5 000 000 | | 0 | 100,00 |
| 139 | | SUB. INV. INSCR... | 21 604 315 | 21 604 315 | | | 100,00 |
| | | Sous-total | 21 604 315 | 21 604 315 | | 0 | 100,00 |
| 213 | | CONSTRUCTIONS | 329 411 | 329 411 | | | |
| 213 | 130101 | CONSTRUCTIONS | 1 013 999 | | | 1 013 999 | |
| 213 | 180104 | CONSTRUCTIONS | 2 808 319 | 2 808 319 | | | |
| 213 | 170102 | CONSTRUCTIONS | 89 492 847 | 16 879 186 | | 72 613 661 | |
| | | Sous-total | 93 644 576 | 20 016 916 | | 73 627 660 | 21,38 |
| 215 | 180106 | INST. TECHN. MAT. OU | 1 090 724 | 1 090 724 | | | |
| 215 | 190105 | INST. TECHN. MAT. OU | 1 497 406 | 1 497 406 | | | |
| 215 | 190104 | INST. TECHN. MAT. OU | 17 000 000 | 248 600 | | 16 751 400 | |
| 215 | | INST. TECHN. MAT. OU | 8 254 096 | 254 096 | | 8 000 000 | |
| | | Sous-total | 27 842 226 | 3 099 826 | | 24 751 400 | 11,10 |
| 216 | | COLLECTIONS | 1 030 735 | 970 000 | | 60 735 | |
| 216 | 150103 | COLLECTIONS | | | | | |
| | | Sous-total | 1 030 735 | 970 000 | | 60 735 | 94,11 |
| 218 | | AUT. IMMOB. CORPOR | 250 000 | 219 660 | | 30 340 | |
| 218 | 180106 | AUT. IMMOB. CORPOR | 726 160 | 726 160 | | | |
| 218 | 190105 | AUT. IMMOB. CORPOR | 395 500 | 395 500 | | | |
| | | Sous-total | 1 371 660 | 1 341 320 | | 30 340 | 97,79 |
| 231 | 180105 E | IMMOB. EN COURS | 336 091 088 | | | 336 091 088 | |
| 231 | 180105 P | IMMOB. EN COURS | 423 474 770 | | | 423 474 770 | |
| 231 | | IMMOB. EN COURS | | | | | |
| | | Sous-total | 759 565 858 | | | 759 565 858 | 00,00 |
| Total Investissement | | | 910 059 370 | 52 023 377 | | 858 035 993 | 5,72 |

Organisme : 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2019

Ucg : B06 Budget Principal

DEPENSES

| Compte | Programme | Libellé | Crédits ouverts | Mandats ou OR émis | Mandats ou OR annulés | Crédits disponibles | % Cred. Cons. |
|--------|-----------|----------------------|-----------------|--------------------|-----------------------|---------------------|---------------|
| 606 | 190101 | ACHATS APPRO. NON ST | 400 000 | 386 146 | | 13 854 | |
| 606 | 190102 | ACHATS APPRO. NON ST | 500 000 | 349 457 | | 150 543 | |
| 606 | | ACHATS APPRO. NON ST | 9 940 000 | 8 769 528 | | 1 170 472 | |
| | | Sous-total | 10 840 000 | 9 505 131 | | 1 334 869 | 87,69 |
| 607 | | ACHATS DE MARCHANDIS | 250 000 | 249 960 | | 40 | 99,98 |
| | | Sous-total | 250 000 | 249 960 | | 40 | 99,98 |
| 613 | | LOCATIONS | 160 000 | 109 700 | | 50 300 | 68,56 |
| | | Sous-total | 160 000 | 109 700 | | 50 300 | 68,56 |
| 615 | | TRAV. ENTR. ET REPAR | 9 900 000 | 9 541 996 | | 358 004 | 96,38 |
| | | Sous-total | 9 900 000 | 9 541 996 | | 358 004 | 96,38 |
| 616 | | PRIMES ASSURANCES | 500 000 | 357 625 | | 142 375 | 71,53 |
| | | Sous-total | 500 000 | 357 625 | | 142 375 | 71,53 |
| 618 | | DIVERS | 50 000 | 47 704 | | 2 296 | 95,41 |
| | | Sous-total | 50 000 | 47 704 | | 2 296 | 95,41 |
| 622 | | REMUNERATIONS INTERM | 606 364 | 606 364 | | | 100,00 |
| | | Sous-total | 606 364 | 606 364 | | 0 | 100,00 |
| 623 | 190101 | PUBLICITE INFOR PUBL | 1 200 000 | 1 200 000 | | | |
| 623 | | PUBLICITE INFOR PUBL | 300 000 | 249 394 | | 50 606 | |
| | | Sous-total | 1 500 000 | 1 449 394 | | 50 606 | 96,63 |
| 624 | 190103 | TRANS. BIENS COLL. | 100 000 | | | 100 000 | |
| 624 | | TRANS. BIENS COLL. | 20 000 | | | 20 000 | |
| | | Sous-total | 120 000 | | | 120 000 | 00,00 |
| 625 | | DEPLACEMENTS MISS | 515 000 | 514 800 | | 200 | |
| 625 | 190103 | DEPLACEMENTS MISS | 390 000 | 390 000 | | | |
| 625 | 190101 | DEPLACEMENTS MISS | 300 000 | 299 850 | | 150 | |
| | | Sous-total | 1 205 000 | 1 204 650 | | 350 | 99,97 |

Palerle de Polynésie Française;

ÉTAT : A

Organisme : 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2019.

Ucg : B06 Budget Principal

DEPENSES

| Compte | Programme | Libellé | Crédits ouverts | Mandats ou OR émis | Mandats ou OR annulés | Crédits disponibles | % Cred. Cons. |
|--------|-----------|----------------------|-----------------|--------------------|-----------------------|---------------------|---------------|
| 626 | | FRAIS POSTAUX ET TEL | 1 100 000 | 769 760 | | 330 240 | 69,98 |
| | | Sous-total | 1 100 000 | 769 760 | | 330 240 | 69,98 |
| 627 | | SERVICES BANCAIRES E | 100 000 | 14 931 | | 85 069 | 14,93 |
| | | Sous-total | 100 000 | 14 931 | | 85 069 | 14,93 |
| 628 | | CHARGES EXTERNES DIV | 5 791 175 | 4 920 663 | | 870 512 | |
| 628 | 190101 | CHARGES EXTERNES DIV | 4 100 000 | 3 580 000 | | 520 000 | |
| 628 | 190103 | CHARGES EXTERNES DIV | 2 965 000 | 2 759 693 | | 205 307 | |
| 628 | 190102 | CHARGES EXTERNES DIV | 1 970 000 | 1 916 258 | | 53 742 | |
| | | Sous-total | 14 826 175 | 13 176 614 | | 1 649 561 | 88,87 |
| 637 | | AUTRES IMPOTS ET TAX | 1 000 000 | 876 088 | | 123 912 | 87,61 |
| | | Sous-total | 1 000 000 | 876 088 | | 123 912 | 87,61 |
| 641 | | REMUNERATION PERSONN | 85 000 000 | 79 741 483 | | 5 258 517 | 93,81 |
| | | Sous-total | 85 000 000 | 79 741 483 | | 5 258 517 | 93,81 |
| 643 | | REMUN PERSON. SUR CR | 3 000 000 | 2 592 594 | | 407 406 | 86,42 |
| | | Sous-total | 3 000 000 | 2 592 594 | | 407 406 | 86,42 |
| 645 | | CHARGES SOCIALES CPS | 27 700 500 | 24 171 378 | | 3 529 122 | 87,26 |
| | | Sous-total | 27 700 500 | 24 171 378 | | 3 529 122 | 87,26 |
| 647 | | AUTRES CHARGES SOCIA | 202 500 | 178 200 | | 24 300 | 88,00 |
| | | Sous-total | 202 500 | 178 200 | | 24 300 | 88,00 |
| 648 | | AUTRES CHARGES DE PE | 2 618 000 | 2 617 651 | | 349 | 99,99 |
| | | Sous-total | 2 618 000 | 2 617 651 | | 349 | 99,99 |
| 651 | 190101 | REDEVANCES BREVETS | | | | | |
| 651 | | REDEVANCES BREVETS | 170 000 | 153 450 | | 16 550 | |
| | | Sous-total | 170 000 | 153 450 | | 16 550 | 90,26 |
| 678 | 190102 | AUTRES CHARGES EXCEP | 30 000 | 14 669 | | 15 331 | |
| 678 | | AUTRES CHARGES EXCEP | | | | | |

Palerie de Polynésie Française.

ETAT : A

Organisme : 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Exercice : 2019

Ucg : B06 Budget Principal

ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

DEPENSES

| Compte | Programme | Libellé | | Crédits ouverts | Mandats ou OR émis | Mandats ou OR annulés | Crédits disponibles | % Cred. Cons. |
|-----------------------------|-----------|----------------------|------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|------------------|
| 678 | 190103 | AUTRES CHARGES EXCEP | | 45 000 | 43 567 | | 1 433 | |
| | | | Sous-total | 75 000 | 58 236 | | 16 764 | 77,65 |
| 681 | | DOTATIONS AUX AMORTI | | 22 197 718 | 22 197 718 | | | 100,00 |
| | | | Sous-total | 22 197 718 | 22 197 718 | | 0 | 100,00 |
| Total Fonctionnement | | | | 183 121 257 | 169 620 627 | | 13 500 630 | 92,63 |
| TOTAL | | | | 1 093 180 627 | 221 644 004 | | 871 536 623 | 20,28 |

Organisme : 106 MUSÉE DE TAHITI ET DES ÎLES - TE FARE MANAHA

ETAT DE CONSOMMATION ET DE RÉALISATION

Exercice : 2019

Ucg : B06 Budget Principal

RECETTES

| Compte | Programme | Libellé | Prévisions | Mandats ou OR émis | Mandats ou OR annulés | Différence sur prévisions | % Cred. Cons. |
|------------------------------|-----------|-----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|---------------------------|---------------|
| 131 | 180105 E | SUBVENTION ÉQUIPEMEN. | | | | | |
| | | Sous-total | 336 091 088 | 112 030 363 | | 224 060 725 | 33,33 |
| | | | 336 091 088 | 112 030 363 | | 224 060 725 | 33,33 |
| 138 | 180105 P | AUTRES SUBV INVESTIS | 423 474 770 | | | 423 474 770 | |
| 138 | 170102 | AUTRES SUBV INVESTIS | 89 492 847 | | | 89 492 847 | |
| 138 | 190104 | AUTRES SUBV INVESTIS | 17 000 000 | 8 500 000 | | 8 500 000 | |
| 138 | 180104 | AUTRES SUBV INVESTIS | 2 808 319 | 2 079 423 | | 728 896 | |
| 138 | 190105 | AUTRES SUBV INVESTIS | 1 892 906 | 1 892 906 | | | |
| 138 | 180106 | AUTRES SUBV INVESTIS | 1 816 884 | 908 442 | | 908 442 | |
| 138 | 130101 | AUTRES SUBV INVESTIS | 1 013 999 | | | 1 013 999 | |
| 138 | 180105 E | AUTRES SUBV INVESTIS | | | | | |
| | | Sous-total | 537 499 725 | 13 380 771 | | 524 118 954 | 02,49 |
| 281 | | AMORT. IMMOB. CORPOR | 17 197 718 | 17 197 718 | | | 100,00 |
| | | Sous-total | 17 197 718 | 17 197 718 | | 0 | 100,00 |
| 284 | | AMORT. IMMOB. CORPOR | 5 000 000 | 5 000 000 | | | 100,00 |
| | | Sous-total | 5 000 000 | 5 000 000 | | 0 | 100,00 |
| Total Investissement: | | | 895 788 531 | 147 608 852 | | 748 179 679 | 16,48 |

Organisme : 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Exercice : 2019

Ucg : B06 Budget Principal

ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

RECETTES

| Compte | Programme | Libellé | Prévisions | Mandats ou OR émis | Mandats ou OR annulés | Différence sur prévisions | % Cred. Cons. |
|--------|-----------|----------------------|-------------|--------------------|-----------------------|---------------------------|---------------|
| 706 | | PRESTATIONS SERVICES | 4 400 000 | 4 670 800 | | - 270 800 | 106,15 |
| | | Sous-total | 4 400 000 | 4 670 800 | | - 270 800 | 106,15 |
| 707 | | VENTES MARCHANDISES | 200 000 | 373 900 | | - 173 900 | 186,95 |
| | | Sous-total | 200 000 | 373 900 | | - 173 900 | 186,95 |
| 708 | | PROD. ACTIV. ANNEXES | 400 000 | 1 822 720 | | - 1 422 720 | 455,68 |
| | | Sous-total | 400 000 | 1 822 720 | | - 1 422 720 | 455,68 |
| 744 | | SUBV. EXPLOIT. P.F | 149 040 000 | 150 000 000 | - 960 000 | | 100,00 |
| | | Sous-total | 149 040 000 | 150 000 000 | - 960 000 | 0 | 100,64 |
| 748 | 180102 | AUTRES SUBV. EXPLOIT | | 689 009 | | - 689 009 | |
| 748 | 180101 | AUTRES SUBV. EXPLOIT | | 867 137 | | - 867 137 | |
| 748 | 190101 | AUTRES SUBV. EXPLOIT | 6 000 000 | 4 800 000 | | - 1 200 000 | |
| 748 | 190103 | AUTRES SUBV. EXPLOIT | 3 500 000 | 1 750 000 | | - 1 750 000 | |
| 748 | 180103 | AUTRES SUBV. EXPLOIT | | 1 535 427 | | - 1 535 427 | |
| 748 | 180107 | AUTRES SUBV. EXPLOIT | | 1 987 924 | | - 1 987 924 | |
| 748 | 190102 | AUTRES SUBV. EXPLOIT | 2 500 000 | 1 250 000 | | - 1 250 000 | |
| | | Sous-total | 12 000 000 | 12 879 497 | | - 879 497 | 107,33 |
| 758 | | DIVERS AUTRES PRODUI | | 262 262 | | - 262 262 | |
| | | Sous-total | 0 | 262 262 | | - 262 262 | 00,00 |
| 775 | | PRODUITS CESSIONS EL | | 105 000 | | - 105 000 | |
| | | Sous-total | 0 | 105 000 | | - 105 000 | 00,00 |
| 776 | | Produits | 5 000 000 | 5 000 000 | | | 100,00 |
| | | Sous-total | 5 000 000 | 5 000 000 | | 0 | 100,00 |
| 777 | | QUOTE-PART SUB INVES | 21 604 315 | 21 604 315 | | | 100,00 |
| | | Sous-total | 21 604 315 | 21 604 315 | | 0 | 100,00 |
| 778 | | AUTRES PRODUITS OPER | 283 080 | 457 038 | | - 173 958 | 161,45 |
| | | Sous-total | 283 080 | 457 038 | | - 173 958 | 161,45 |

Paléologie de Polynésie Française

ETAT : A

Organisme : 106 MUSÉE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Exercice : 2019

Ucg. : B06 Budget Principal

ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

RECETTES

| Compte | Programme | Libellé | Prévisions | Mandats ou OR émis | Mandats ou OR annulés | Différence sur prévisions | % Créd. Cons. |
|----------------------|-----------|---------|---------------|--------------------|-----------------------|---------------------------|---------------|
| Total Fonctionnement | | | 192 927 395 | 197 175 532 | - 960 000 | - 3 288 137 | ***** |
| TOTAL | | | 1 088 715 926 | 344 784 384 | - 960 000 | 744 891 542 | 31,67 |

Organisme: 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Exercice: 2019

Ucg: 006 Budget Principal

SYNTHESE ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

DEPENSES

| Compte: | Crédits ouverts | Mandats ou OR émis | Mandats ou OR annulés | Crédits disponibles |
|-----------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|---------------------|
| 10 | 5 000 000 | 5 000 000 | | 0 |
| 13 | 21 604 315 | 21 604 315 | | 0 |
| 21 | 123 889 197 | 25 419 062 | | 98 470 135 |
| 23 | 759 565 858 | | | 759 565 858 |
| Total Investissement | 910 059 370 | 52 023 377 | | 858 035 993 |
| 60 | 11 090 000 | 9 755 091 | | 1 334 909 |
| 61 | 10 610 000 | 10 057 025 | | 552 975 |
| 62 | 19 457 539 | 17 221 713 | | 2 235 826 |
| 63 | 1 000 000 | 876 088 | | 123 912 |
| 64 | 118 521 000 | 109 301 306 | | 9 219 694 |
| 65 | 170 000 | 153 450 | | 16 550 |
| 67 | 75 000 | 58 236 | | 16 764 |
| 68 | 22 497 718 | 22 197 718 | | 0 |
| Total Fonctionnement | 183 121 257 | 169 620 627 | | 13 500 630 |
| TOTAL | 1 093 180 627 | 221 644 004 | | 871 536 623 |

Organisme : 106 MUSÉE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Exercice : 2019

Ucg : B06 Budget Principal

SYNTHESE ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

REGETTES

| Compte | Prévisions | Mandats ou OR émis | Mandats ou OR annulés | Différence sur prévisions |
|-----------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|---------------------------|
| 13 | 873 590 813 | 125 411 134 | | 748 179 679 |
| 28 | 22 197 718 | 22 197 718 | | 0 |
| Total Investissement | 895 788 531 | 147 608 852 | | 748 179 679 |
| 70 | 5 000 000 | 6 867 420 | | - 1 867 420 |
| 74 | 161 040 000 | 162 879 497 | - 960 000 | - 879 497 |
| 75 | 0 | 262 262 | | - 262 262 |
| 77 | 26 887 395 | 27 166 353 | | - 278 958 |
| Total Fonctionnement | 192 927 395 | 197 175 532 | - 960 000 | - 3 288 137 |
| TOTAL | 1 088 715 926 | 344 784 384 | - 960 000 | 744 891 542 |

RESULTATS BUDGETAIRES DE L'EXERCICE 2019

ETAT C

106 : MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Le : 14-FÉVR.-20 08:58:56

B06.: Budget Principal

| | SECTION D'INVESTISSEMENT | SECTION DE FONCTIONNEMENT | TOTAL DES SECTIONS |
|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Recettes | | | |
| Prévisions budgétaires totales | 895 788 531 | 192 927 395 | 1 088 715 926 |
| Titres de recettes émis | 147 608 852 | 197 175 532 | 344 784 384 |
| Réductions de titres | | 960 000 | 960 000 |
| Recettes nettes | 147 608 852 | 196 215 532 | 343 824 384 |
| Dépenses | | | |
| Autorisations budgétaires totales | 910 059 370 | 183 121 257 | 1 093 180 627 |
| Mandats émis | 52 023 377 | 169 620 627 | 221 644 004 |
| Annulations de mandats | | | |
| Dépenses nettes | 52 023 377 | 169 620 627 | 221 644 004 |
| RESULTAT DE L'EXERCICE | | | |
| Excédent | 95 585 475 | 26 594 905 | 122 180 380 |
| Déficit | | | |

TABLEAU GENERAL DE L'EXERCICE 2019

ETAT D

106 : MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Le: 14-FÉVR.-20 08:5

B06 : Budget Principal

| 1 - EXECUTION DU BUDGET DE L'EXERCICE | | | | | | |
|--|---------------|-------------|---------------------------------------|-------------------------|-----------------------|------------------|
| <u>Opérations de fonctionnement</u> | | | <u>Opérations d'investissement</u> | | | |
| PRODUITS (classe 7) | | 196 215 532 | Recettes d'investissement | | 147 608 852 | |
| CHARGES (classe 6) | | 169 620 627 | Dépenses d'investissement | | 52 023 377 | |
| Résultat de l'exercice à reporter | Excédent | 26 594 905 | Solde des opérations d'investissement | Excédent | 95 585 475 | |
| | | | Accroissement du fonds de roulement | | 122 180 380 | |
| 2 - SITUATION GENERALE | | | | | | |
| | | Réserves | Situation initiale | Résultats de l'exercice | Op. de régularisation | Situation finale |
| Résultats de fonctionnement reportés | Excédentaires | 22 910 277 | 221 627 936 | 26 594 905 | | 225 312 564 |
| | Déficitaires | | | | | |
| Différence entre Investissements et financements | Excédentaires | 22 910 277 | | 95 585 475 | | 34 740 702 |
| | Déficitaires | | 83 755 050 | | | |
| Situation globale | | | 137 872 886 | 122 180 380 | | 260 053 266 |

Ucg B06

BALANCE AU 31/12/19

Page 001 / 009

| COMPTE | BALANCE D'ENTREE | | OPERATIONS DE L'ANNEE | | | | | | SOLDE | |
|-----------|------------------|---------------|------------------------|-------------|----------------------------|------------|------------------|------------|---------------|---------------|
| | Débit | Crédit | Opérations budgétaires | | Opérations non budgétaires | | Total de l'année | | Débit | Crédit |
| | | | Débit | Crédit | Débit | Crédit | Débit | Crédit | | |
| 1023 | | 8 453 090 | | | | | | 8 453 090 | | 8 453 090 |
| 1027 | | 955 000 000 | 5 000 000 | | | | | | | 950 000 000 |
| TOTAL 102 | | 963 453 090 | 5 000 000 | | | | | 5 000 000 | 955 000 000 | 958 453 090 |
| 1035 | | 413 000 | | | | | | | | 413 000 |
| TOTAL 103 | | 413 000 | | | | | | | | 413 000 |
| 1068 | | 198 717 659 | | | | 22 910 277 | | | 221 627 936 | 221 627 936 |
| TOTAL 106 | | 198 717 659 | | | | 22 910 277 | | | 221 627 936 | 221 627 936 |
| TOTAL 10 | | 1 162 583 749 | 5 000 000 | | | 22 910 277 | | | 1 185 494 026 | 1 180 494 026 |
| 120 | | 22 910 277 | | | 22 910 277 | | | | | |
| TOTAL 120 | | 22 910 277 | | | 22 910 277 | | | 22 910 277 | 22 910 277 | |
| TOTAL 12 | | 22 910 277 | | | 22 910 277 | | | 22 910 277 | 22 910 277 | |
| 1311 | | | | 112 030 363 | | | | | 112 030 363 | 112 030 363 |
| 1312 | | 27 052 002 | | | | | | | 27 052 002 | 27 052 002 |
| TOTAL 131 | | 27 052 002 | | 112 030 363 | | | | | 139 082 365 | 139 082 365 |
| 1382 | | 243 756 214 | | | | | | | 257 136 985 | 257 136 985 |
| TOTAL 138 | | 243 756 214 | | 13 380 771 | | | | | 257 136 985 | 257 136 985 |
| 13912 | 5 027 772 | | 1 937 284 | | | | | 6 965 056 | | 6 965 056 |
| 13982 | 41 637 286 | | 19 667 031 | | | | | 61 304 317 | | 61 304 317 |
| TOTAL 139 | 46 665 058 | | 21 604 315 | | | | | 68 269 373 | | 68 269 373 |
| TOTAL 13 | 46 665 058 | 270 808 216 | 21 604 315 | 125 411 134 | | | | 68 269 373 | 396 219 350 | 396 219 350 |
| TOTAL 1 | 46 665 058 | 1 456 302 242 | 26 604 315 | 125 411 134 | 22 910 277 | 22 910 277 | | 96 179 650 | 1 604 623 653 | 1 576 713 376 |
| 20531 | 1 058 228 | | | | | | | 1 058 228 | | 1 058 228 |
| TOTAL 205 | 1 058 228 | | | | | | | 1 058 228 | | 1 058 228 |
| TOTAL 20 | 1 058 228 | | | | | | | 1 058 228 | | 1 058 228 |

Exercice 2019

Ucg B06

BALANCE AU 31/12/19

Page 002 / 009

| COMPTE | BALANCE D'ENTREE | | OPERATIONS DE L'ANNEE | | | | | | SOLDE | |
|------------------|----------------------|------------------|------------------------|--------|----------------------------|--------|------------------|----------------------|------------------|----------------------|
| | Débit | Crédit | Opérations budgétaires | | Opérations non budgétaires | | Total de l'année | | Débit | Crédit |
| | | | Débit | Crédit | Débit | Crédit | Débit | Crédit | | |
| 21156 | 900 000 000 | | | | | | | | | |
| TOTAL 211 | 900 000 000 | | | | | | | 900 000 000 | | 900 000 000 |
| 21316 | 100 000 000 | | | | | | | 100 000 000 | | 100 000 000 |
| 21357 | 128 598 871 | | 20 016 916 | | | | | 148 615 787 | | 148 615 787 |
| TOTAL 213 | 228 598 871 | | 20 016 916 | | | | | 248 615 787 | | 248 615 787 |
| 21537 | 6 359 510 | | | | | | | 6 359 510 | | 6 359 510 |
| 21546 | 1 449 195 | | | | | | | 1 449 195 | | 1 449 195 |
| 21547 | 33 417 042 | | 2 951 326 | | | | | 36 368 368 | | 36 368 368 |
| 21557 | 1 880 542 | | 139 500 | | | | | 2 020 042 | | 2 020 042 |
| 21578 | 58 020 421 | | | | | | | 58 020 421 | | 58 020 421 |
| TOTAL 215 | 101 126 710 | | 3 090 826 | | | | | 104 217 536 | | 104 217 536 |
| 216 | 128 826 930 | | 970 000 | | | | | 129 796 930 | | 129 796 930 |
| TOTAL 216 | 128 826 930 | | 970 000 | | | | | 129 796 930 | | 129 796 930 |
| 21827 | 5 920 000 | | | | | | | 5 920 000 | 3 530 000 | 2 390 000 |
| 218317 | 1 702 677 | | | | | | | 1 702 677 | | 1 702 677 |
| 218327 | 8 095 369 | | 219 660 | | | | | 8 315 029 | | 8 315 029 |
| 21847 | 13 326 158 | | 1 121 660 | | | | | 14 447 818 | | 14 447 818 |
| TOTAL 218 | 29 044 204 | | 1 341 320 | | | | | 30 385 524 | 3 530 000 | 26 855 524 |
| TOTAL 21 | 1 387 596 715 | | 25 419 062 | | | | | 1 413 015 777 | 3 530 000 | 1 409 485 777 |
| 231 | 91 292 649 | | | | | | | 91 292 649 | | 91 292 649 |
| TOTAL 231 | 91 292 649 | | | | | | | 91 292 649 | | 91 292 649 |
| TOTAL 23 | 91 292 649 | | | | | | | 91 292 649 | | 91 292 649 |
| 280531 | | 1 058 228 | | | | | | | 1 058 228 | |
| TOTAL 280 | | 1 058 228 | | | | | | | 1 058 228 | 1 058 228 |

Exercice 2019

Ucg B06

BALANCE AU 31/12/19

Page 003 / 009

| COMPTE | BALANCE D'ENTREE | | OPERATIONS DE L'ANNEE | | | | | | SOLDE | |
|-----------|------------------|-------------|------------------------|------------|----------------------------|-----------|------------------|-------------|---------------|-------------|
| | Débit | Crédit | Opérations budgétaires | | Opérations non budgétaires | | Total de l'année | | Débit | Crédit |
| | | | Débit | Crédit | Débit | Crédit | Débit | Crédit | | |
| 281357 | | 49 605 926 | | 10 270 064 | | | | 59 875 990 | | 59 875 990 |
| 281537 | | 6 305 058 | | 54 452 | | | | 6 359 510 | | 6 359 510 |
| 281547 | | 19 756 954 | | 5 321 905 | | | | 25 078 859 | | 25 078 859 |
| 281557 | | 1 880 542 | | | | | | 1 880 542 | | 1 880 542 |
| 281578 | | 58 020 421 | | | | | | 58 020 421 | | 58 020 421 |
| 281827 | | 4 964 000 | | 478 000 | 3 530 000 | | 3 530 000 | 5 442 000 | | 1 912 000 |
| 2818317 | | 1 383 909 | | 159 384 | | | | 1 543 293 | | 1 543 293 |
| 2818327 | | 6 448 068 | | 588 358 | | | | 7 036 426 | | 7 036 426 |
| 281847 | | 12 310 993 | | 325 555 | | | | 12 636 548 | | 12 636 548 |
| TOTAL 281 | | 160 675 871 | | 17 197 718 | 3 530 000 | | 3 530 000 | 177 873 589 | | 174 343 589 |
| 284316 | | 45 000 000 | | 5 000 000 | | | | 50 000 000 | | 50 000 000 |
| 284546 | | 1 449 195 | | | | | | 1 449 195 | | 1 449 195 |
| TOTAL 284 | | 46 449 195 | | 5 000 000 | | | | 51 449 195 | | 51 449 195 |
| TOTAL 28 | | 208 183 294 | | 22 197 718 | 3 530 000 | | 3 530 000 | 230 381 012 | | 226 851 012 |
| TOTAL 2 | 1 479 947 592 | 208 183 294 | 25 419 062 | 22 197 718 | 3 530 000 | 3 530 000 | 1 508 896 654 | 233 911 012 | 1 501 836 654 | 226 851 012 |
| 4011 | | 4 451 004 | | | 4 451 004 | | 4 451 004 | 4 451 004 | | |
| 4012 | | | | 29 987 831 | 37 772 534 | | 29 987 831 | 37 772 534 | | 7 784 703 |
| 4042 | | | | 24 657 456 | 25 329 062 | | 24 657 456 | 25 329 062 | | 671 606 |
| 4047 | | 1 006 484 | | 782 071 | | | 782 071 | 1 006 484 | | 224 413 |
| TOTAL 40 | | 5 457 488 | | 59 878 362 | 63 101 596 | | 59 878 362 | 68 559 084 | | 8 680 722 |
| 411109 | 315 756 | | | | | | 315 756 | | 315 756 | |
| 411110 | 59 551 | | | | | | 59 551 | | 59 551 | |
| 411116 | 19 000 | | | | | 19 000 | 19 000 | 19 000 | | |
| 411117 | 7 500 | | | | | 7 500 | 7 500 | 7 500 | | |

Ucg B06.

BALANCE AU 31/12/19

Page 004 / 009

| COMPTE | BALANCE D'ENTREE | | OPERATIONS DE L'ANNEE | | | | | | SOLDE | |
|----------|------------------|-----------|------------------------|--------|----------------------------|-------------|------------------|-------------|-------------|-----------|
| | Débit | Crédit | Opérations budgétaires | | Opérations non budgétaires | | Total de l'année | | Débit | Crédit |
| | | | Débit | Crédit | Débit | Crédit | Débit | Crédit | | |
| 411118 | 773.450 | | | | | 773.450 | | 773.450 | | |
| 411119 | | | | | | | | | | |
| TOTAL 41 | 1 175 257 | | | | | 19 472 255 | 18 822 593 | 19 472 255 | 18 822 593 | 649 662 |
| 421 | | 177 735 | | | | 19 472 255 | 19 622 543 | 20 647 512 | 19 622 543 | 1 024 969 |
| 427 | | | | | | 76 082 893 | 76 048 256 | 76 082 893 | 76 225 991 | 143 098 |
| TOTAL 42 | | 177 735 | | | | 450 219 | 450 219 | 450 219 | 450 219 | |
| 431 | | 2 934 802 | | | | 76 533 112 | 76 498 475 | 76 533 112 | 76 676 210 | 143 098 |
| TOTAL 43 | | 2 934 802 | | | | 33 389 732 | 33 253 050 | 33 389 732 | 36 187 852 | 2 798 120 |
| 4411 | | | | | | 33 389 732 | 33 253 050 | 33 389 732 | 36 187 852 | 2 798 120 |
| 4417 | | | | | | 125 411 134 | 125 411 134 | 125 411 134 | 125 411 134 | |
| TOTAL 44 | | | | | | 150 993 962 | 150 993 962 | 150 993 962 | 150 993 962 | |
| 462 | | | | | | 276 405 096 | 276 405 096 | 276 405 096 | 276 405 096 | |
| 4668 | | 150 000 | | | | 105 000 | 105 000 | 105 000 | 105 000 | |
| TOTAL 46 | | 150 000 | | | | 581 819 | 439 069 | 581 819 | 589 069 | 7 250 |
| 4713 | | | | | | 686 819 | 544 069 | 686 819 | 694 069 | 7 250 |
| 4715 | | | | | | 44 876 152 | 44 876 152 | 44 876 152 | 44 876 152 | |
| 4718 | | | | | | 5 788 855 | 5 788 855 | 5 788 855 | 5 788 855 | |
| 4725 | | | | | | 130 684 559 | 131 655 881 | 130 684 559 | 131 655 881 | 971 322 |
| TOTAL 47 | | | | | | 439 069 | 439 069 | 439 069 | 439 069 | |
| | | | | | | 181 788 635 | 182 759 957 | 181 788 635 | 182 759 957 | 971 322 |

BALANCE AU 31/12/19

| COMPTE | BALANCE D'ENTREE | | OPERATIONS DE L'ANNEE | | | | | | SOLDE | |
|----------|------------------|-----------|------------------------|--------|----------------------------|-------------|------------------|-------------|-------------|------------|
| | Débit | Crédit | Opérations budgétaires | | Opérations non budgétaires | | Total de l'année | | Débit | Crédit |
| | | | Débit | Crédit | Débit | Crédit | Débit | Crédit | | |
| TOTAL 4 | 1 175 257 | 8 720 025 | | | 648 154 011 | 652 184 786 | 649 329 268 | 660 904 811 | 1 024 969 | 12 600 512 |
| 5117 | 17 000 | | | | | | 17 000 | 13 500 | 3 500 | |
| 515 | 145 180 654 | | | | 296 229 030 | 170 004 375 | 441 409 684 | 170 004 375 | 271 405 309 | |
| 543 | 200 000 | | | | | | 200 000 | | 200 000 | |
| 545 | 20 000 | | | | | | 20 000 | | 20 000 | |
| 581 | | | | | 48 802 033 | 48 802 033 | 48 802 033 | 48 802 033 | | |
| TOTAL 5 | 145 417 654 | | | | 345 031 063 | 218 819 908 | 490 448 717 | 218 819 908 | 271 628 809 | |
| 60611 | | | | | 6 742 724 | | 6 742 724 | | | |
| 60612 | | | | | 187 192 | | 187 192 | | | |
| 6063 | | | | | 325 057 | | 325 057 | | | |
| 6064 | | | | | 89 802 | | 89 802 | | | |
| 6065 | | | | | 26 077 | | 26 077 | | | |
| 6068 | | | | | 2 134 279 | | 2 134 279 | | | |
| 607 | | | | | 249 960 | | 249 960 | | | |
| TOTAL 60 | | | | | 9 755 091 | | 9 755 091 | | | |

Exercice 2019

Ucg B06

BALANCE AU 31/12/19

Page 006 / 009

| COMPTÉ | BALANCE D'ENTREE | | OPÉRATIONS DE L'ANNEE | | | | | | SOLDE | |
|----------|------------------|--------|------------------------|--------|----------------------------|--------|------------------|--------|-------|--------|
| | Débit | Crédit | Opérations budgétaires | | Opérations non budgétaires | | Total de l'année | | Débit | Crédit |
| | | | Débit | Crédit | Débit | Crédit | Débit | Crédit | | |
| 6135 | | | 109 700 | | | | 109 700 | | | |
| 6152 | | | 1 166 445 | | | | 1 166 445 | | | |
| 6155 | | | 257 131 | | | | 257 131 | | | |
| 6156 | | | 8 118 420 | | | | 8 118 420 | | | |
| 616 | | | 357 625 | | | | 357 625 | | | |
| 6183 | | | 47 704 | | | | 47 704 | | | |
| TOTAL 61 | | | 10 057 025 | | | | 10 057 025 | | | |
| 6224 | | | 606 364 | | | | 606 364 | | | |
| 6238 | | | 1 449 394 | | | | 1 449 394 | | | |
| 6256 | | | 750 000 | | | | 750 000 | | | |
| 6257 | | | 454 650 | | | | 454 650 | | | |
| 626 | | | 769 760 | | | | 769 760 | | | |
| 627 | | | 14 931 | | | | 14 931 | | | |
| 6288 | | | 13 176 614 | | | | 13 176 614 | | | |
| TOTAL 62 | | | 17 221 713 | | | | 17 221 713 | | | |

BALANCE AU 31/12/19

Page 007 / 009

| COMPTE | BALANCE D'ENTREE | | OPÉRATIONS DE L'ANNEE | | | | | | SOLDE | |
|----------|------------------|--------|------------------------|--------|----------------------------|--------|------------------|--------|-------|--------|
| | Débit | Crédit | Opérations budgétaires | | Opérations non budgétaires | | Total de l'année | | Débit | Crédit |
| | | | Débit | Crédit | Débit | Crédit | Débit | Crédit | | |
| 6378 | | | 876 088 | | | | 876 088 | | | |
| TOTAL 63 | | | 876 088 | | | | 876 088 | | | |
| 64111 | | | 79 741 483 | | | | 79 741 483 | | | |
| 643 | | | 2 592 594 | | | | 2 592 594 | | | |
| 645 | | | 24 171 378 | | | | 24 171 378 | | | |
| 6478 | | | 178 200 | | | | 178 200 | | | |
| 648 | | | 2 617 651 | | | | 2 617 651 | | | |
| TOTAL 64 | | | 109 301 306 | | | | 109 301 306 | | | |
| 6511 | | | 153 450 | | | | 153 450 | | | |
| TOTAL 65 | | | 153 450 | | | | 153 450 | | | |
| 678 | | | 58 236 | | | | 58 236 | | | |
| TOTAL 67 | | | 58 236 | | | | 58 236 | | | |
| 6811 | | | 22 197 718 | | | | 22 197 718 | | | |
| TOTAL 68 | | | 22 197 718 | | | | 22 197 718 | | | |
| TOTAL 6 | | | 169 620 627 | | | | 169 620 627 | | | |

BALANCE AU 31/12/19

| COMPTE | BALANCE D'ENTREE | | OPERATIONS DE L'ANNEE | | | | | | SOLDE | |
|----------|------------------|--------|------------------------|-------------|----------------------------|--------|------------------|-------------|-------|--------|
| | Débit | Crédit | Opérations budgétaires | | Opérations non budgétaires | | Total de l'année | | Débit | Crédit |
| | | | Débit | Crédit | Débit | Crédit | Débit | Crédit | | |
| 706 | | | | 4 670 800 | | | | 4 670 800 | | |
| 707 | | | | 373 900 | | | | 373 900 | | |
| 7083 | | | | 230 000 | | | | 230 000 | | |
| 7085 | | | | 1 040 | | | | 1 040 | | |
| 7087 | | | | 1 252 605 | | | | 1 252 605 | | |
| 7088 | | | | 339 075 | | | | 339 075 | | |
| TOTAL 70 | | | | 6 867 420 | | | | 6 867 420 | | |
| 744 | | | 960 000 | 150 000 000 | | | 960 000 | 150 000 000 | | |
| 748 | | | | 12 879 497 | | | | 12 879 497 | | |
| TOTAL 74 | | | 960 000 | 162 879 497 | | | 960 000 | 162 879 497 | | |
| 758 | | | | 262 262 | | | | 262 262 | | |
| TOTAL 75 | | | | 262 262 | | | | 262 262 | | |
| 775 | | | | 105 000 | | | | 105 000 | | |
| 776 | | | | 5 000 000 | | | | 5 000 000 | | |
| 777 | | | | 21 604 315 | | | | 21 604 315 | | |
| 778 | | | | 457 038 | | | | 457 038 | | |

BALANCE AU 31/12/19

| COMPTE | BALANCE D'ENTREE | | OPERATIONS DE L'ANNEE | | | | | | SOLDE | |
|---------------------|------------------|---------------|------------------------|-------------|----------------------------|-------------|------------------|---------------|-------------------|---------------|
| | Débit | Crédit | Opérations budgétaires | | Opérations non budgétaires | | Total de l'année | | Débit | Crédit |
| | | | Débit | Crédit | Débit | Crédit | Débit | Crédit | | |
| TOTAL 77 | | | | 27 166 353 | | | | 27 166 353 | | |
| TOTAL 7 | | | 960 000 | 197 175 532 | | | 960 000 | 197 175 532 | | |
| Résultat | | | | | | | | | 26 594 905 | |
| Résultat ONB | | | | | | | | | | |
| TOTAL | 1 673 205 561 | 1 673 205 561 | 222 604 004 | 344 784 384 | 1 019 625 351 | 897 444 971 | 2 915 434 916 | 2 915 434 916 | 1 842 759 805 | 1 842 759 805 |

| ACTIF | Exercice 2019 | | | Exercice 2018 |
|--|---------------|------------------------------|-------------|---------------|
| | BRUT | AMORTISSEMENTS PROVISIONS | NET | |
| ACTIF IMMOBILISÉ: | | | | |
| <u>Immobilisations incorporelles</u> | | | | |
| 201 Frais d'établissement | | | | |
| 203 Frais de recherche et de développement | | | | |
| 205 Concessions et droits similaires | 1 058 228 | 1 058 228 | | |
| 206 Droit au bail | | | | |
| 208 Autres immobilisations incorporelles | | | | |
| 237 Avances et acomptes | | | | |
| 232 Immobilisations incorporelles en cours | | | | |
| <u>Immobilisations corporelles</u> | | | | |
| 211 Terrains | 900 000 000 | | 900 000 000 | 900 000 000 |
| 212 Aménagements de terrains | | | | |
| 213 Constructions | 248 615 787 | 109 875 990 | 138 739 797 | 133 992 945 |
| 214 Constructions sur sol d'autrui | | | | |
| 215 Installations techniques, matériels, outillage | 104 217 536 | 92 788 527 | 11 429 009 | 13 714 540 |
| 216 Collections | 129 796 930 | | 129 796 930 | 128 826 930 |
| 218 Autres immobilisations | 26 855 524 | 23 128 267 | 3 727 257 | 3 937 234 |
| 231 Immobilisations corporelles en cours | 91 292 649 | | 91 292 649 | 91 292 649 |
| 238 Avances et acomptes | | | | |
| <u>Immobilisations financières</u> | | | | |
| 261 Participations et créances rattachées à la participation | | | | |
| 271 Titres immobilisés (droits de propriété) | | | | |
| 272 Titres immobilisés (droits de créance) | | | | |

| ACTIF | Exercice 2019 | | | Exercice 2018 |
|--|----------------------|------------------------------|----------------------|----------------------|
| | BRUT | AMORTISSEMENTS PROVISIONS | NET | |
| <u>Immobilisations financières</u> | | | | |
| 274. Prêts | | | | |
| 275. Dépôts et cautionnements versés | | | | |
| 277. Autres créances immobilisées | | | | |
| TOTAL 1 | 1 501 836 654 | 226 851 012 | 1 274 985 642 | 1 271 764 298 |
| ACTIF CIRCULANT | | | | |
| <u>Stocks en cours</u> | | | | |
| 371. Marchandises (à revendre en l'état) | | | | |
| <u>Créances d'exploitation : Clients</u> | | | | |
| 411. Clients divers | 1 024 969 | | 1 024 969 | 1 175 257 |
| <u>Créances d'exploitation : autres</u> | | | | |
| 429. Déficit et débet des régisseurs | | | | |
| 438. Produits à recevoir CPS | | | | |
| 441. Subventions d'investissement | | | | |
| 441. Subventions d'exploitation | | | | |
| 445. TVA | | | | |
| 462. Créances sur cession d'immobilisations | | | | |
| 463. Autres comptes débiteurs | | | | |
| 458. Comptabilités distinctes rattachées | | | | |
| 458.1. Maîtrise d'ouvrage | | | | |
| 443. Opérations part. avec état et collectivités | | | | |

CADRE 6 - BILAN

14-FÉVR.-20 08:59:31

ETAT F

Organisme : 106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Ucg : B06

| ACTIF | Exercice 2019 | | | Exercice 2018 |
|---|----------------------|------------------------------|----------------------|----------------------|
| | BRUT | AMORTISSEMENTS PROVISIONS | NET | |
| <u>Créances d'exploitation : autres</u> | | | | |
| 4684 Produits à recevoir sur RA | | | | |
| 4687 Produits à recevoir | | | | |
| <u>Créances diverses</u> | | | | |
| 50 Valeurs mobilières de placement | | | | |
| 5117 Chèques impayés | 3 500 | | 3 500 | 17 000 |
| 515 Compte au Trésor | 271 405 309 | | 271 405 309 | 145 180 654 |
| 543 Régle d'avance | 200 000 | | 200 000 | 200 000 |
| 545 Régle de recettes | 20 000 | | 20 000 | 20 000 |
| 531 Caisse | | | | |
| TOTAL 2 | 272 653 778 | | 272 653 778 | 146 592 911 |
| COMPTES DE REGULARISATION | | | | |
| <u>Comptes de régularisation</u> | | | | |
| 481 Charges à répartir | | | | |
| 472 Dépenses à régulariser | | | | |
| 486 Charges constatées d'avance | | | | |
| TOTAL 3 | | | | |
| TOTAL GENERAL | 1 774 490 432 | 226 851 012 | 1 547 639 420 | 1 418 357 209 |

| PASSIF | Exercice 2019 | Exercice 2018 |
|--|----------------------|----------------------|
| | NET | NET |
| CAPITAUX PROPRES | | |
| 102 Affectations | 958 453 090 | 963 453 090 |
| 103 Biens remis en pleine propriété des établissements | 413 000 | 413 000 |
| 106 Réserves | 221 627 936 | 198 717 659 |
| 110 Report à nouveau (solde créditeur) | | |
| 119 Report à nouveau (perte) | | |
| 120 Résultat de l'exercice (bénéfices) | 26 594 905 | 22 910 277 |
| 129 Résultat de l'exercice (pertes) | | |
| 13 Subventions d'investissement | 327 949 977 | 224 143 158 |
| TOTAL 1 | 1 535 038 908 | 1 409 637 184 |
| PROVISIONS | | |
| 15 Provisions pour risques et charges | | |
| TOTAL 2 | | |
| DETTES | | |
| <u>Dettes Financières</u> | | |
| 16 sauf 165 Emprunts auprès des établissements | | |
| 165 Dépôts et cautionnements reçus | | |
| 519 Concours bancaires courants | | |
| <u>Dettes d'exploitation: Fournisseurs</u> | | |
| 401 Fournisseurs | 7 784 703 | 4 451 004 |

| PASSIF | Exercice 2019 | Exercice 2018 |
|--|---------------|---------------|
| | NET | NET |
| <u>Dettes d'exploitation: Fournisseurs</u> | | |
| 408 Fournisseurs-Factures non parvenues | | |
| <u>Dettes d'exploitation: Fiscales et sociales</u> | | |
| 421 Personnel | 143.098 | 177.735 |
| 427 Oppositions | | |
| 431 CPS | 2.798.120 | 2.934.802 |
| 438 Autres charges sociales | | |
| 428 Personnel - Charges à payer | | |
| 445 TVA | | |
| <u>Dettes d'exploitation: Dettes diverses</u> | | |
| 404 Fournisseurs d'immobilisation | 896.019 | 1.006.484 |
| 407 Oppositions | | |
| 4191 Avances et acomptes reçus | | |
| 4582 Maîtrise d'ouvrage | | |
| 466 Crédoiteurs divers | 7.250 | 150.000 |
| 467 Autres comptes créditeurs | | |
| 4682 Charges à payer sur RA | | |
| 473 Recettes à transférer | | |
| TOTAL 3 | 11.629.190 | 8.720.025 |
| COMPTES DE REGULARISATION | | |
| 4386 Autres charges à payer | | |

CADRE 6 - BILAN

ETAT G

106 MUSÉE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

Ucg : B06

| PASSIF | Exercice 2019 | Exercice 2018 |
|---------------------------------|----------------------|----------------------|
| | NET | NET |
| 471 Recettes à classer | 971 322 | |
| 487 Produits constatés d'avance | | |
| 4781 Frais de poursuites | | |
| 448 Territoire Charges à payer | | |
| 477 Gain au change | | |
| TOTAL 4 | 971 322 | |
| TOTAL GENERAL | 1 547 639 420 | 1 418 357 209 |

| | | |
|---|---------------|--|
| Total Classe 1 | 1 535 038 908 | |
| Fonds de roulement consolidé des provisions pour créances douteuses | 260 053 266 | |

| CHARGES (hors taxes) | Exercice 2019 | Exercice 2018 |
|--|---------------|---------------|
| CHARGES D'EXPLOITATION | | |
| <u>Coût d'achat des marchandises vendues dans l'exercice</u> | 249 960 | 149 988 |
| 607,608 Achats de marchandises | 249 960 | 149 988 |
| 6037 Variation des stocks de marchandises | | |
| 609 Rabais, remises, ristournes obtenus sur achat | | |
| CONSOMMATION DE L'EXERCICE EN PROVENANCE DES TIERS | | |
| <u>Achats stockés d'approvisionnements</u> | 19 562 156 | 22 470 641 |
| 601 Achats de matières premières | | |
| 602 Autres approvisionnements | | |
| 603 sauf 6037 Variation des stocks d'approvisionnement | | |
| 61 Achats de sous-traitance | 10 057 025 | 8 233 202 |
| 604,605,606 Achats non stockés de matière et fournitures | 9 505 131 | 14 237 439 |
| <u>Services extérieurs</u> | 17 221 713 | 17 284 850 |
| 621 Personnel intérimaire | | |
| 62 sauf 621 Autres | 17 221 713 | 17 284 850 |
| IMPÔTS, TAXES ET VERSEMENTS ASSIMILÉS | | |
| <u>Impôts</u> | 876 088 | 641 864 |
| 63 Impôts | 876 088 | 641 864 |
| <u>Charges de personnel</u> | 109 301 306 | 108 722 052 |
| 641 Rémunération du personnel permanent | 79 741 483 | 82 941 775 |
| 643 Rémunération du personnel sur crédits | 2 592 594 | 1 113 998 |
| 644 Rémunération du personnel recruté sur convention | | |

| CHARGES (hors taxes) | Exercice 2019 | Exercice 2018 |
|---|---------------|---------------|
| <u>Charges de personnel</u> | | |
| 645 Charges sociales | 24 171 378 | 24 471 979 |
| 646,647,648 Autres | 2 795 851 | 194 300 |
| <u>Autres charges</u> | | |
| 65-Autres charges de gestion courante | 153 450 | 431 600 |
| <u>Charges financières</u> | | |
| 686-Dotations aux amortissements et aux provisions | | |
| 661 Charges d'intérêts | | |
| 665 Escomptes accordés | | |
| 666 Pertes au change | | |
| 667 Charge nette sur cession de valeurs mobilières de placement | | |
| 668 Autres charges financières | | |
| <u>Charges exceptionnelles</u> | | |
| 671 Charges exceptionnelles sur opérations de l'exercice | 58 236 | 83 496 |
| 672 Charges exceptionnelles sur exercices antérieurs | | |
| 675 Valeur comptable des éléments d'actif cédés | | |
| 678 Autres charges exceptionnelles sur opérations en capital | 58 236 | 83 496 |
| <u>Dotations aux amortissements et aux provisions</u> | 22 197 718 | 19 517 621 |

| CHARGES (hors taxes) | Exercice 2019 | Exercice 2018 |
|--|--------------------|--------------------|
| <u>Dotations aux amortissements et aux provisions</u> | | |
| 681 Sur immobilisations ; dotations aux amortissements et aux provisions (e) | 22 197 718 | 19 517 621 |
| 687 Dotations aux amortissements et aux provisions (chargés exceptionnels) | | |
| <u>Impôts sur les bénéfices</u> | | |
| 69 Impôts sur les bénéfices | | |
| Sous.-total | 169 620 627 | 169 302 112 |
| Solde créditeur : Bénéfice | 26 594 905 | 22 910 277 |
| TOTAL GENERAL | 196 215 532 | 192 212 389 |

| PRODUITS (hors taxes) | Exercice 2019 | Exercice 2018 |
|--|---------------|---------------|
| PRODUITS D'EXPLOITATION | | |
| | 373 900 | 306 620 |
| 707 Ventes de marchandises vendues dans l'exercice | 373 900 | 306 620 |
| <u>Production vendue</u> | 6 493 520 | 12 766 153 |
| 701 702 703 Ventes | | |
| 704 Travaux | | |
| 705 706 708 Prestations de services et études, activités annexes | 6 493 520 | 12 766 153 |
| 709 Rabais, remises et ristournés accordés par l'établissement | | |
| Montant net du chiffre d'affaires | 6 867 420 | 13 072 773 |
| <u>Production stockée</u> | | |
| 7133 En cours de production de biens | | |
| 7134 En cours de production de services | | |
| 7135 Produits | | |
| <u>Production immobilisée</u> | | |
| 72 Production immobilisée | | |
| <u>Subvention d'exploitation</u> | 161 919 497 | 157 726 150 |
| 74 Subvention d'exploitation | 161 919 497 | 157 726 150 |
| <u>Reprises sur amortissements et provisions</u> | | |
| 78 Reprises sur amortissements et provisions | | |
| <u>Transferts de charges</u> | | |
| 79 Transferts de charges | | |
| <u>Autres produits</u> | 262 262 | |

| PRODUITS (hors taxes) | Exercice 2019 | Exercice 2018 |
|---|--------------------|--------------------|
| <u>Autres produits</u> | | |
| 75 Autres produits: | 262 262 | |
| PRODUITS FINANCIERS | | |
| <u>Produits financiers</u> | | |
| 761 De participallon | | |
| 762 D'autres immobilisations financières | | |
| 763 D'autres créances | | |
| 764 Revenus de valeurs mobilières de placement | | |
| 765 Escomptes obtenus | | |
| 766 Gains de change | | |
| 767 Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement | | |
| 768 Autres produits financiers | | |
| PRODUITS EXCEPTIONNELS | | |
| <u>Produits exceptionnels</u> | | |
| 771 Produits exceptionnels sur opérations de gestion | 27 166 353 | 21 413 466 |
| 775 Produits de cessions d'éléments d'actifs | 105 000 | 391 219 |
| 776 Produits issus de la neutralisation des amortissements | 5 000 000 | 5 000 000 |
| 777 Quote-part des subventions d'investissement virée au résultat | 21 604 315 | 15 940 245 |
| 778 Autres produits exceptionnels | 457 038 | 82 002 |
| 774 Produits exceptionnels ope. antérieures | | |
| Sous - total | 196 215 532 | 192 212 389 |
| TOTAL GENERAL | 196 215 532 | 192 212 389 |

VALEURS INACTIVES

106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

EXERCICE 2019

| DESIGNATION DES COMPTES | | DEBIT | | | CREDIT | | | SOLDE | |
|-------------------------|-----------------------------------|------------------|----------------|------------|------------------|----------------|------------|------------|------------|
| COMPTE | INTITULE | Balance d'entrée | Année en cours | TOTAL | Balance d'entrée | Année en cours | TOTAL | Débit | Créditeur |
| 861 | Titres et valeurs en portefeuille | 10 301 500 | 2 702 000 | 13 003 500 | | 3 801 500 | 3 801 500 | 9 202 000 | |
| 862 | | 5 398 692 | 3 801 500 | 9 200 192 | | 4 020 088 | 4 020 088 | 5 180 104 | |
| 863 | | | 4 020 088 | 4 020 088 | 15 700 192 | 2 702 000 | 18 402 192 | | 14 382 104 |
| | TOTAL | 15 700 192 | 10 523 588 | 26 223 780 | 15 700 192 | 10 523 588 | 26 223 780 | 14 382 104 | 14 382 104 |

BALANCE DEFINITIVE DE L'EXERCICE 2019

106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

| COMPTES | DEBIT | CREDIT |
|------------|-------------|-------------------|
| 1023 | | 8 453 090 |
| 1027 | | 950 000 000 |
| 1035 | | 413 000 |
| 1068 | | 221 627 936 |
| 120 | | 26 594 905 |
| 1311 | | 112 030 363 |
| 1312 | | 27 052 002 |
| 1382 | | 257 136 985 |
| 13912 | 6 965 056 | |
| 13982 | 61 304 317 | |
| 20531 | 1 058 228 | |
| 21156 | 900 000 000 | |
| 21316 | 100 000 000 | |
| 21357 | 148 615 787 | |
| 21537 | 6 359 510 | |
| 21546 | 1 449 195 | |
| 21547 | 36 368 368 | |
| 21557 | 2 020 042 | |
| 21578 | 58 020 421 | |
| 216 | 129 796 930 | |
| 21827 | 2 390 000 | |

BALANCE DEFINITIVE DE L'EXERCICE 2019

106 MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA

| COMPTES | DEBIT | CREDIT |
|---------|------------|------------|
| 218317 | 1 702 677 | |
| 218327 | 8 315 029 | |
| 21847 | 14 447 818 | |
| 231 | 91 292 649 | |
| 280531 | | 1 058 228 |
| 281357 | | 59 875 990 |
| 281537 | | 6 359 510 |
| 281547 | | 25 078 859 |
| 281557 | | 1 880 542 |
| 281578 | | 58 020 421 |
| 281827 | | 1 912 000 |
| 2818317 | | 1 543 293 |
| 2818327 | | 7 036 426 |
| 281847 | | 12 636 548 |
| 284316 | | 50 000 000 |
| 284546 | | 1 449 195 |
| 4012 | | 7 784 703 |
| 4042 | | 671 606 |
| 4047 | | 224 413 |
| 411109 | 315 756 | |
| 411110 | 59 551 | |
| 411119 | 649 662 | |
| 421 | | 143 098 |

Le comptable soussigné, affirme véritable, sous les peines de droit, le présent compte financier. Il affirme, en outre, et sous les mêmes peines, que les opérations portées dans ce compte sont, sans exception, toutes celles qui ont été faites pour le service de l'Etablissement et qu'il n'en existe aucune autre à sa connaissance.

A Papeete le 26 Février 2020
Le Directeur des Finances Publiques
en Polynésie Française

A Papeete, le 14 FEV 2020



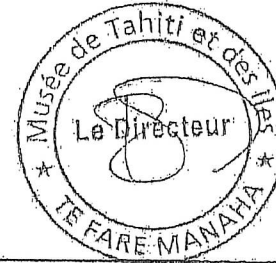
Le Payeur
de la Polynésie Française
Jean-Jacques SAULNIER

Daniel CASABIANCA

L'Ordonnateur soussigné certifie l'exactitude du montant des mandats de dépenses et du montant des litres de recette inscrits au présent compte financier.

A Papeete, le 30 JUN 2020

Miriam BONO

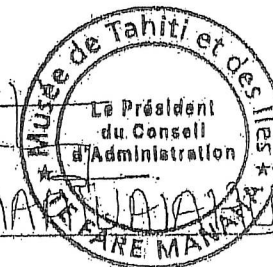


Adopté par le conseil d'Administration dans sa séance du

A Papeete, le 30 JUN 2020

Le président du conseil d'Administration,

Heremaha MAAMATI



**MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE
MANAHA**

ATTESTATION DE CONFORMITE

L'ordonnateur soussigné certifie que les montants des opérations budgétaires mentionnés sur la balance générale au 31/12/2019 correspondent à la totalité des opérations budgétaires mandatées et mises en recouvrement par l'établissement au titre de l'exercice 2019.

Cette attestation remplace la validation générale portée sur les derniers bordereaux de mandats et de titres.
Celle-ci n'est plus possible du fait de la non intégration dans Poly-GF du montant des rejets effectués par le comptable dans le cumul des émissions des mandats et des ordres de recette.

A Papeete,

Le 30 JUIN 2020

L'ordonnateur

Miriam BONO



ASSEMBLÉE
DE LA
POLYNÉSIE FRANÇAISE

NOR : MTF1900310DL

DÉLIBÉRATION N° 2019-66/APF

DU 18 JUILLET 2019

portant approbation du compte financier du
« Musée de Tahiti et des Îles – Te Fare Manaha »
pour l'exercice 2018 et affectation de son résultat

LA COMMISSION PERMANENTE

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 modifiée complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 95-205 AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;

Vu la délibération n° 80-112 du 8 septembre 1980 modifiée, portant création de l'établissement public dénommé « Musée de Tahiti et des Îles – Te Fare Manaha » ;

Vu l'arrêté n° 1619 CM du 24 novembre 2000 modifié portant organisation et fonctionnement de l'établissement « Musée de Tahiti et des Îles – Te Fare Manaha » ;

Vu l'arrêté n° 885 CM du 11 juin 2019 soumettant un projet de délibération à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu la lettre n° 1741/2019/APF/SG du 11 juillet 2019 portant convocation en séance des représentants à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu le rapport n° 69-2019 du 26 juin 2019 de la commission du tourisme, de l'écologie, de la culture, de l'aménagement du territoire et du transport aérien ;

Dans sa séance du 18 juillet 2019 ;

A D O P T E :

Article 1^{er}.- Le montant définitif des recettes du compte financier du « Musée de Tahiti et des Îles – Te Fare Manaha » pour l'exercice 2018 est arrêté à la somme de trois cent quatre-vingt-onze millions cent quarante-six mille neuf cent vingt-neuf francs (391 146 929 F CFP) se décomposant comme suit :

| | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Section I de fonctionnement | 192 212 389 F CFP |
| Section II d'investissement | 198 934 540 F CFP |
| TOTAL | 391 146 929 F CFP |

Article 2.- Le montant définitif des dépenses du compte financier du « Musée de Tahiti et des Îles – Te Fare Manaha » pour l'exercice 2018 est arrêté à la somme de trois cent quatre millions neuf cent soixante-quinze mille six cent quatre-vingt-cinq francs (304 975 685 F CFP) se décomposant comme suit :

| | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Section I de fonctionnement | 169 302 112 F CFP |
| Section II d'investissement | 135 673 573 F CFP |
| TOTAL | 304 975 685 F CFP |

Article 3.- Le compte financier du « Musée de Tahiti et des Îles – Te Fare Manaha » pour l'exercice 2018 annexé à la présente délibération, est définitivement fixé ainsi qu'il suit :

| | Section I FONCTIONNEMENT | Section II OPÉRATIONS EN CAPITAL | TOTAL |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------------------|-------------|
| RECETTES (en F CFP) | 192 212 389 | 198 934 540 | 391 146 929 |
| DÉPENSES (en F CFP) | 169 302 112 | 135 673 573 | 304 975 685 |
| RÉSULTATS | 22 910 277 | 63 260 967 | 86 171 244 |

Article 4.- Le résultat d'exploitation de l'exercice 2018, soit un excédent de 22 910 277 F CFP est affecté au compte :

- 1068 : Autres réserves : 22 910 277 F CFP.

Article 5.- Au 31 décembre de l'exercice 2018, le fonds de roulement du « Musée de Tahiti et des Îles – Te Fare Manaha » est de cent trente-sept millions huit cent soixante-douze mille huit cent quatre-vingt-six francs (137 872 886 F CFP).

Article 6.- Le Président de la Polynésie française est chargé de l'exécution de la présente délibération qui sera publiée au *Journal officiel* de la Polynésie française.

La secrétaire,

Patricia AMARU

Le président,

John TOROMONA

BORDEREAU - JOURNAL DES MANDATS EMIS

Assignés sur la caisse
DU PAYEUR DE POLYNESIE
FRANÇAISE

BUDGET: BUDGET PRINCIPAL
ORDONNATEUR: MTT

BORDEREAU N° 181
FEUILLET N° 1
EXERCICE 2019

| NOM ET ADRESSE DU CREANCIER COMPTÉ A CREDITER (1) | Somme nette révenant au créancier en monnaie locale (2) | REFERENCES DU MANDATEMENT - Objet de la dépense - Pièces justificatives | | | | | | | Somme mandatée en devise CFP (11) | CONTRE VALEUR en monnaie locale (F CFP) | | | Retenues et Oppositions | | TOTAL PAR CHAPITRE (17) | |
|---|--|---|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|----------------|----------------|--|---|--------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | | Année d'orig. (3) | Date d'émission (4) | N° du bord. (5) | N° du mandat (6) | N° chèque ou de l'ordre de paiement (7) | IMPUTATION | | | Montant HT et TVA non déductible (12) | Montant TVA déductible (13) | Montant TTC (14) | Coda RET. (15) | Montant EN MONNAIE LOCALE (16) | | |
| | | | | | | | Article (8) | Paragr. (9) | | | | | | | | S. Part/Prog |
| ASSAINISSEMENT DES EAUX DE TAHITI SAC POLYNESIENNE DES EAUX PAPEETE - IMMEUBLE PAOFAI BP 20 795 12149 BANQUE DE POLYNESIE 06730 00478601016 95 BDP AG POMARE | 390 037 | 2019 | 31/12/19 | 181 | 512 | | 837 | 6378 | | 390 037 | | 390 037 | | | 390 037 | |
| DEERNIER BORDEREAU DE MANDAT DE L'EXERCICE 2019 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTAL | 390 037 | | | | | | | | I - TOTAL du présent bordereau | 390 037 | 0 | 390 037 | | | | |
| Arrêté le présent bordereau-journal des mandats à la somme figurant colonne 14 | | | | | | | | | II - A déduire, (mandatements non admis) | | | | DEVISE | | | |
| L'Ordonnateur | | | | | | | | | III - CUMUL bordereaux précédents | 221 253 857 | 0 | 221 253 857 | | | | |
| | | | | | | | | | IV - Montant général des mandatements admis | 221 644 004 | 0 | 221 644 004 | | | | |



Miriamā BONO

BORDEREAU D'ÉMISSION DES TITRES DE RECETTE

Je soussigné, Ordonnateur MUSEE DE TAHITI ET DES ILES - TE FARE MANAHA, demande à Monsieur le Payeur de la Polynésie Française, de bien vouloir intégrer dans ses écritures le(s) 2 titre(s) de recette(s) ci-joint(s), numéroté(s) de 78 à 79, émis pour la somme de 112 408 944 F CFP, dont le détail par imputation figure ci-après.

PAREETÉ le 31/12/19,
L'Ordonnateur délégué,



Miriama BONORÉ

Budget : BP
N° Bordereau : 53
N° Feuillet : 1/1
Date émission : 31/12/19
Exercice : 2019

| PRISE EN CHARGE | N° Ordre Ann/Rég. | DÉBITEUR | IMPUTATION | | | MONTANT HT. et TVA non collectés à annuler/réduire | MONTANT TVA collectée à annuler/réduire | MONTANT TTC En F CFP | REGLÈMENT |
|--------------------------|----------------------|---|------------|--------|----------|---|--|-------------------------|-----------|
| | | | Article | Parag. | Prog. | | | | |
| | 78 | PAYEUR DE LA POLYNESIE FRANÇAISE PAIERIE DE LA PF | 138 | 1382 | 190105 | 378 581 | 0 | 378 581 | |
| | 79 | HAUT COMMISSARIAT | 131 | 1311 | 180105 E | 112 030 363 | 0 | 112 030 363 | |
| TOTAL du Bordereau | | | | | | 112 408 944 | 0 | 112 408 944 | |
| RAPPEL CUMULS antérieurs | | | | | | 232 375 440 | 0 | 232 375 440 | |
| TOTAL GENERAL | | | | | | 344 784 384 | 0 | 344 784 384 | |

BORDEREAU DES ORDRES D'ANNULATION/REDUCTION DE RECETTE

Je soussigné, Le Chef du budget MTI,
 demande à Monsieur Le Payeur de la Polynésie Française,
 de bien vouloir intégrer dans ses écritures les 1 titres de recettes ci-joints
 numérotés de 1 à 1 émis pour la somme de 960 000 F CFP
 détail par imputation figure ci-après.

Budget BP
 N° Bordereau 1 SP
 Date émission 01/07/2019
 Exercice 2019



PAPEETE le 01/07/2019
 L'Ordonnateur délégué.

Miriam BONO

| PRISE EN CHARGE | N° Ordre Ann/Réd | DEBITEUR | IMPUTATION | | | MONTANT HT et TVA non collectée à annuler/réduire | MONTANT TVA collectée à annuler/réduire | MONTANT TTC En F CFP | REGLEMENT |
|-----------------|---------------------|--------------------------|------------|--------|-------|---|---|-------------------------|------------|
| | | | Article | Parag. | Prog. | | | | |
| | 1 | POLYNESIE FRANCAISE PF | 744 | | | 960 000 | 0 | 960 000 | |
| | | Total Bordereau | | | | 960 000 | 0 | 960 000 | P.N.C. 110 |
| | | RAPPEL CUMULS antérieurs | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | TOTAL GENERAL | | | | 960 000 | 0 | 960 000 | |

528